

K. RADEKILLE

Hyvä tov. Radek!

Oheistan luonnoksenne ²⁰⁸. Ei sanaakaan sosialishovinismista eikä (=) opportunistista enempää kuin taistelustakaan niitä vastaan!! Miksi pitää kaunistella sillä tavoin pahaa ja salata työväenjoukoilta niiden päävihollinen, joka on olemassa sosialidemokraattisissa puolueissa?

Tuletteko pitämään ultimatiivisesti kiinni siitä, ettei sanottaisi avoimesti sanaakaan armottomasta taistelusta opportunistia vastaan?

Nähtävästi *tulen päivää tai kahta aikaisemmin* (s.o. 2.—3. IX), jos tiedotatte, että myös saksalaiset tulevat (muussa tapauksessa saapuu vain Zinovjev).

(Teidän luonnoksenne on liian „akateeminen”, se ei ole taistelukutsu, taisteluhenkinen manifesti.)

Lähetätekö luonnoksenne Wijnkoopille? *Vaaditteko* Te, että he (hollantilaiset) saapuisivat?

Tehkää hyvin ja lähettäkö minulle heti *luonnokseni* (josta kirjoititte Wijnkoopille) käännös (sakspankielinen) sekä v. 1913 päätöslauselmamme (kansallisuuskysymys) käännös. Siis *kaksi asiakirjaa*.

Meidän on ponnistettava *kaikkemme* julkaistaksemme kirjassamme (sakspankielillä) ennen 5. IX. Kirjoitan tänään Kasparoville, jotta hän auttaisi Teitä ja etsisi vielä yhden kääntäjän (Bernistä — tov. Kinckelin). Voitteko Te (Kasparovin kanssa) työskennellä „pikavauhdilla” ja kääntää tämän kirjan viikon kuluessa? Entä painatus? Voidaanko se tehdä 3 tai 4 päivässä? Meidän on ponnistettava *kaikkemme* ja tehtävä se!

Pyydän vastaamaan viipymättä.

Teidän N. Lenin

*Kirjoitettu elokuun lopulla 1915
Lähetetty Sörenbergistä Berniin (Sveitsi)*

Julkaistu ensi kerran v. 1930

*Julkaistaan
käsikirjoituksen mukaan
Venäjännös sakspankielstä*